

OLD SPANISH DAYS

Fiesta



AT THE FULL OF THE MOON
AUGUST 3-4-5-6, 1949



QUÉ fuerza espiritual y telúrica es la de la vieja tierra española («old Spain»), que así manda sobre sus hijos, por encima de las leyes implacables del espacio y del tiempo, a miles de leguas y a cientos de años? No tenemos otro remedio que emplear la palabra misterio cuando comprobamos esta pervivencia y persistencia del genio y el espíritu español dentro de ambientes exóticos, obligado por las circunstancias históricas y geográficas a vivir y convivir con gentes que hablan otros idiomas y practican otras costumbres.

Un día son esos judíos sefarditas que en Salónica o en los arrabales de Constantinopla, en Jerusalén o en las riberas del Danubio hablan, en la intimidad de la familia, un castellano del tiempo de los Reyes Católicos, guardan como reliquias, que pasan de generación en generación, las llaves de sus casas de Toledo o de Sevilla y exhiben con orgullo en Europa y en América unos pasaportes que llevan en lugar destacado la palabra «español».

Hoy son estos americanos, descendientes de los fundadores de Santa Bárbara de California, la ciudad norteamericana situada 80 kilómetros al norte de Los Angeles, sobre la costa del Pacífico, que en los primeros días del mes de agosto de cada año engalanan la ciudad con los colores de la bandera española, se atan con trajes de la época de la fundación (siglo XVII) y recorren las calles

celebrando «Los días españoles» con músicas, carrozas simbólicas, que representan, entre otras escenas históricas, la fundación de Santa Bárbara por el navegante español Sebastián Vizcaíno, la expedición de Gaspar Portolá en 1769 y la fundación de la Misión de Santa Bárbara por Fray Junípero Serra en 1786, que los franciscanos han mantenido sin interrupción desde entonces.

Todo es español esos días en la ciudad de Santa Bárbara. Los programas de las fiestas están impresos en hojas con los colores rojo y gualda sobre un fondo de castillos y leones; las tribunas de las autoridades y las calles por donde se realiza el desfile están adornadas asimismo con banderas españolas; los periódicos locales hacen ediciones extraordinarias, dedicadas a exaltar los valores sustanciales de lo español en orden a la colonización de aquellas tierras. Y las familias auténticamente españolas que residen en la ciudad se visten trajes tradicionales de las regiones de España y los exhiben con orgullo de estirpe. En uno de los programas que ha llegado a nuestras manos, redactado, naturalmente, en inglés, se dicen frases como éstas: «En California hemos tenido el privilegio de disfrutar, y tenemos ahora la obligación de conservar, aquellos elementos de la cultura española que los fundadores de esta región trajeron a nuestra tierra.»



Antigua familia española, de Santa Bárbara de California, sobre una de las carretas que formaron en la cabalgata conmemorativa de los «Old Spanish Days Fiesta».



Carroza conmemorativa de la fundación, por los españoles, del fuerte de la ciudad.



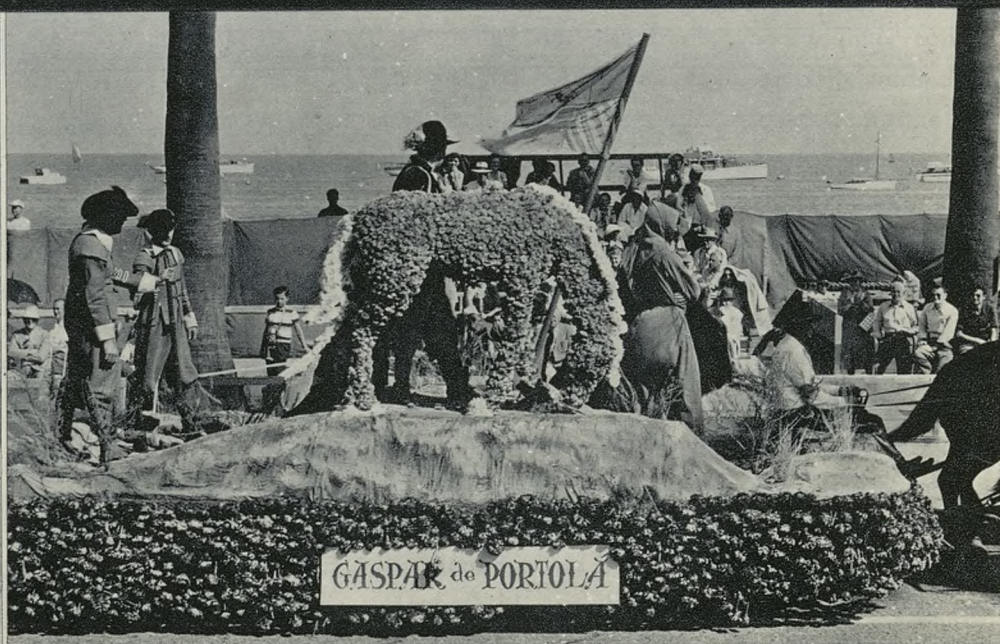
Carroza conmemorativa de la fundación, por Fray Junípero, de la Misión de Santa Bárbara.



Sobre un fondo de palmeras, una carroza, tirada por brioso tronco de caballos, luce en el desfile una familia ataviada con los trajes típicos de Andalucía



El desembarco del navegante español Sebastián Vizcaíno, representado en el desfile.



También la expedición de Gaspar de Portolá, figuró en el desfile, con esta artística carroza.